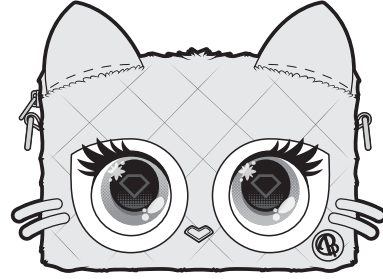
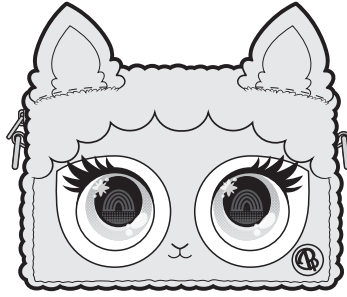
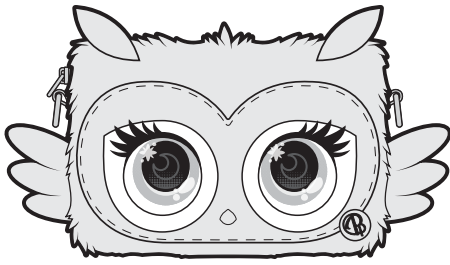




CONTENTS CONTENU CONTENIDO INHALT INHOUD CONTENUTO CONTEÚDO В КОМПЛЕКТЕ ZAWARTOŚĆ OBSAH  
 OBSAH TARTALOM CONȚINUT ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ SADRŽAJ СЪДЪРЖАНИЕ VSEBINA İÇİNDEKİLER 包装清单

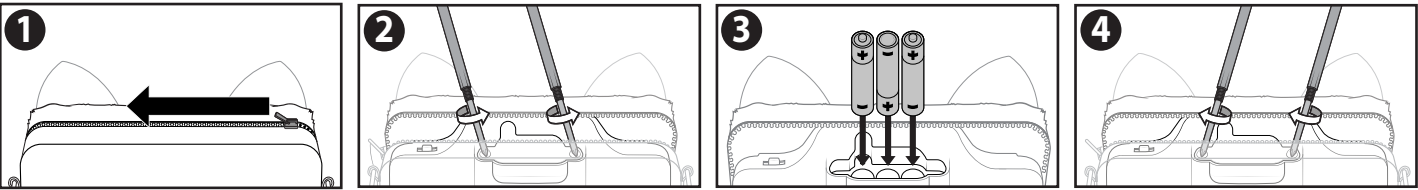


- 1 Purse Pets™ Purse, 1 Instruction Sheet
- 1 sac Purse Pets™, 1 mode d'emploi
- 1 bolso Purse Pets™, 1 guía de instrucciones
- 1 Purse Pets™ Tasche, 1 Anleitung
- 1 Purse Pets™-tasje, 1 instructieblad
- 1 borsetta Purse Pets™, 1 guida per l'uso
- 1 bolsa Purse Pets™, 1 folha de instruções
- 1 сумочка Purse Pets™, 1 инструкция
- 1 torebka Purse Pets™, 1 instrukcija
- 1 kabelka Purse Pets™, 1 list s pokyny
- 1 kabelka Purse Pets™, 1 hárok s pokynmi
- 1 Purse Pets™ táská, 1 használati útmutató
- 1 geantă Purse Pets™, 1 fișă cu instrucțiuni
- 1 toáivra Purse Pets™, 1 φυλλάδιο οδηγιών
- 1 torbica Purse Pets™, 1 list s uputama
- 1 чанта Purse Pets™, 1 ръководство с инструкции
- 1 torbica Purse Pets™, 1 list z navodili
- 1 Purse Pets™ Çanta, 1 Talimat Sayfasi
- 1 PURSE PETS™ 挎包、1 份说明书

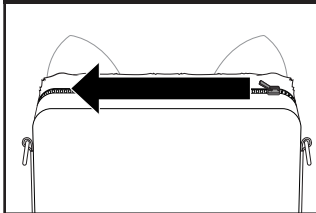


3xAAA (LR03) 1.5V 1.5V  
 Not included - Non fournis - No incluidas - nicht enthalten  
 Niet inbegrepen - Non incluse - Não incluídas - He eivät sisällyneet  
 Nie dołączone - Nelipsu osatid ei ole - Nie są częścią zestawu  
 Nem tartozék - Nelipsu - Δεν περιλαμβάνονται - Ne sporujú sa u paletu - He sa voročuju - Ni priloženo - Ayn satılır - 不包含

HOW TO INSTALL BATTERIES INSTALLATION DES PILES INSTALACIÓN DE LAS PILAS EINLEGEN DER BATTERIEN DE BATTERIEN PLAATSEN COME INSTALLARE LE PILE  
 COMO COLOCAR AS PILHAS OU BATERIAS УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ WKŁADANIE BATERII VLOŽENÍ BATERIÍ INŠTALÁCIA BATÉRIÍ AZ ELEMÉK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA  
 INSTALAREA BATERIILOR ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΗΡΙΩΝ ΚΑΚΟ UMETNUTI BATERIJE KAK SE POSTAVJAT BATERIITE NAMESTITEV BATERIJ PILLERI TAKMA 如何安装电池

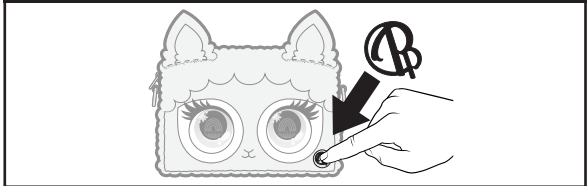


HOW TO POWER ON MISE EN MARCHÉ ENCENDIDO EINSCHALTEN AANZETTEN  
 COME ACCENDERE COMO LIGAR ΚΑΚ ΒΚΛЮЧИТЬ ИГРУШКУ JAK WŁĄCZYĆ TOREBKĘ  
 ZAPNUTÍ AKO ZAPNÚT KABELKU BEKARCOSLÁS CUM SE PORNEȘTE  
 ΤΡΟΠΟΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ URUTE ZA UKLJUČIVANJE ВКЛЮЧВАНЕ VKLOP  
 AÇMA 如何开启电源

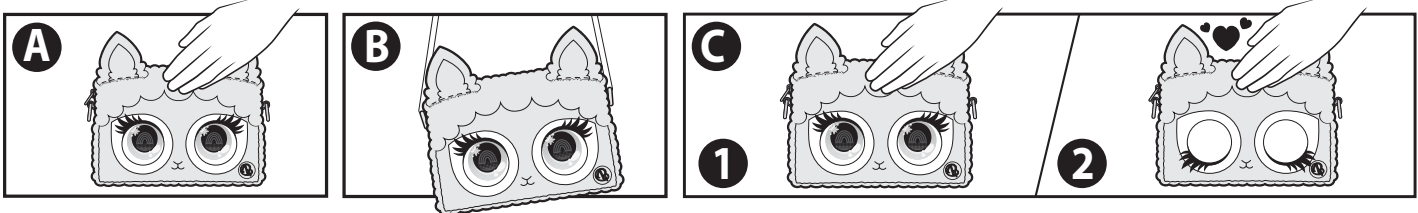


TRY-ME ESSAIE-MOI  
 PRŮBEŽME PROBIER S AUS  
 PROBEER ME UIT PROVAMI  
 EXPERIMENTE ПОИГРАЙ СО МНОЙ  
 WYPRÓBUJ MNIE ŻYKS MĘ  
 VYSKŮŠAJ MA PRŮBALJ KI  
 INCERCĂȚI-MA ДОКІМН  
 ISPROBAJ ME ИЗПРОБВАЙ МЕ  
 PREZKUSI ME BENI DENE  
 快来试试吧

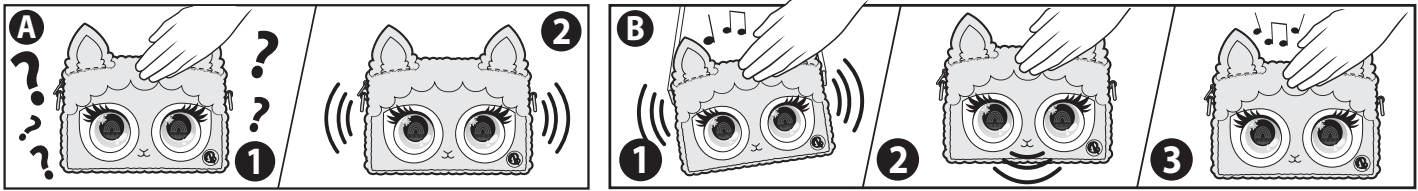
I HAVE 3 MODES J'AI 3 MODES TENGO 3 MODOS ICH HABE 3 MODI  
 IK HEB 3 MODI HO 3 MODALITÁ TENHO 3 MODOS У МЕНЯ ЕСТЬ 3 РЕЖИМА  
 MAM 3 TRYBY MAM 3 REŽIMY MAM 3 REŽIMY  
 3 ŰZEMMÓDdal RENDELKEZEM AM 3 MODURI EXQ 3 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ  
 IMAM 3 NAČINA RADA İMAM 3 REJİMA İMAM 3 NAÇINE  
 3 MODUM BULUNUR 我有 3 种模式



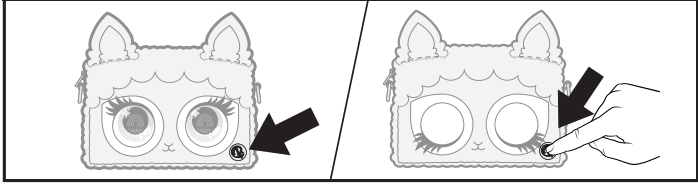
ON-THE-GO MODE MODE NOMADE MODO DE DESPLAZAMIENTO UNTERWEGS-MODUS ONDERWEGMODUS MODALITÀ IN MOVIMENTO MODO PASSEIO РЕЖИМ "В ДВИЖЕНИИ"  
 TRYB PODRÓŻY CESTOVNÍ REŽIM REŽIM NA CESTY HORDOZHATÓ ŰZEMMÓD MODUL İN MIȘCARE ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ EN ΚΙΝΗΣΗ PRIJENOSAN NAČIN RADA РЕЖИМ ЗА НАВЪН  
 NAČIN NA-POTI HAREKET HALİNDE MODU 出行模式



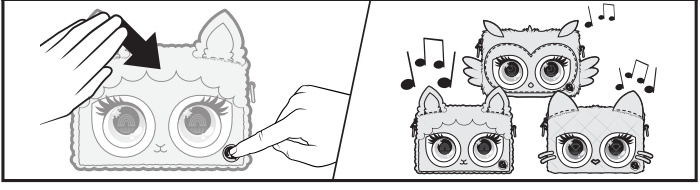
MAGIC MODE MODE MAGIQUE MODO MAGIA MAGISCHER MODUS MAGIEMODUS MODALITÀ MAGICA MODO MÁGICO ВОЛШЕБНЫЙ РЕЖИМ TRYB MAGICZNY KOUZELNÝ REŽIM  
 MAGICKÝ REŽIM VARÁZSLATOS ŰZEMMÓD MODUL MAGIC МАГІКН ЛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ČAROBAN NAČIN RADA ВЪЛШЕБЕН РЕЖИМ ČAROBNI NAČIN ŠIHRLI MOD 魔法模式



SLEEP MODE MODE VEILLE MODO DE SUSPENSIÓN RUHEMODUS SLAAPMODUS  
 MODALITÀ RIPOSO MODO DE ESPERA СПЯЩИЙ РЕЖИМ TRYB USPIENIA REŽIM SPÁNKU  
 REŽIM SPÁNKU ALVÓ ŰZEMMÓD MODUL İNACTIV ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΝΟΥ STANJE MIROVANJA  
 РЕЖИМ ЗА СЪН SPANJE UYKU MODU 睡眠模式



SECRET SONG CHANSON SECRÈTE CANCIÓN SECRETA GEHEIMER SONG GEHEIM LIEDJE  
 CANZONE SEGRETA MÚSICA SECRETA СЕКРЕТНАЯ ПЕСЕНКА UKRYTA PIOSENKA TAJNÁ PÍSEŇ  
 TAJNÁ PESNIČKA TITKOS DAL CÂNTEC SECRET MYSTIKO ΤΡΑΓΟΥΔΙ TAJNA PIJESMA  
 ТАЙНА ПЕСЕН SKRIVNA PESEM GİZLİ ŞARKI 默契合唱



## HOW TO INSTALL BATTERIES

1. Unzip the top of the purse to access the battery compartment inside.
2. Open the battery door with a screwdriver. If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.
3. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment.
4. Replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

## HOW TO POWER ON

Unzip the Purse Pet and move the power switch to the ON (I) position.

**MUTE MODE:** Hold my Insignia Button while turning the purse on to enter ON-THE-GO MODE without sound.

**NOTE:** I CANNOT ENTER MAGIC MODE WHILE IN MUTE MODE.

To Exit MUTE MODE, turn the Purse OFF and ON again.

## I HAVE 3 MODES:

Press my insignia button to switch between them.

## ON-THE-GO MODE

In on-the-go mode I will interact with you while we are on the go.

**A.** Touch my forehead and I will blink and make noises.

**B.** I will blink while we are on the go.

## C. Sweet Snuggles

1. Hold my forehead or hug me for some Sweet Snuggles.

2. I will close my eyes and make nuzzly sounds.

## MAGIC MODE

In magic mode we can interact more and play games.

## A. Style Meter

1. Ask me what I think about something, then touch my forehead.

2. After thinking about your question I will let you know how much I like it and the audience will react.

## B. Runway Ready REMIX

1. Touch and hold my forehead and we enter RUNWAY READY REMIX, I will play runway music while you strut your stuff.

2. Touch my forehead and I will contribute to the music.

3. Hold my forehead and I will make a record scratch sound. The music will periodically count down and pause so you can strike a pose for the cameras.

## SLEEP MODE

If we don't interact for long enough (about 5 minutes) I will enter sleep mode with my eyes closed. Press my insignia button and I will wake up.

You can also put me to sleep by holding my insignia button.

## SECRET SONG

While holding down my insignia button, tap my forehead. I sing part of a song with other Fluffy Series Purse Pets (Llama, Owl and Cat). Time it just right and set all three Purse Pets singing at the same time to hear the full song.

## INSTALLATION DES PILES

1. Ouvrir la fermeture éclair située sur le haut du sac à main pour accéder au compartiment des piles.

2. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles. Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur l'une des extrémités. NE PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles.

3. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles.

4. Bien refermer le compartiment des piles. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

## MISE EN MARCHÉ

Ouvre la fermeture éclair du Purse Pet et mets l'interrupteur d'alimentation en position ON (I).

**MODE MUET :** Maintiens mon bouton insigne enfoncé tout en mettant le sac à main en marche pour passer en MODE NOMADE sans son.

**REMARQUE :** JE NE PEUX PAS ACCÉDER AU MODE MAGIQUE EN MODE MUET. Pour quitter le MODE MUET, ÉTEINS puis RALLUME le sac à main.

## J'AI 3 MODES :

Appuie sur le bouton insigne pour passer de l'un à l'autre.

## MODE NOMADE

En mode nomade, j'interagis avec toi pendant nos déplacements.

**A.** Touche mon front pour que je cligne des yeux et émette de petits bruits.

**B.** Je cligne des yeux pendant nos déplacements.

## C. Des câlins tout doux

1. Touche mon front ou prends-moi dans tes bras pour des câlins tout doux.

2. Je ferme les yeux et je ronronne.

## MODE MAGIQUE

En mode magique, nous pouvons interagir davantage et jouer à des jeux.

## A. Indicateur de style

1. Demande-moi ce que je pense de quelque chose, puis touche mon front.

2. Après avoir réfléchi à ta question, je te ferai savoir combien j'aime ton style et le public réagira.

## B. REMIX défilé de mode

1. Pose ta main sur mon front pour lancer le jeu REMIX DÉFILÉ DE MODE. Je jouerai de la musique de défilé de mode pendant que tu joues les mannequins.

2. Touche mon front pour que j'accompagne la musique.

3. Pose ta main sur mon front et je ferai un son de platine de DJ. La musique émettra un compte à rebours et s'interrompra périodiquement pour te permettre de prendre la pose pour les photographes.

## MODE VEILLE

Si nous n'interagissons plus pendant quelques temps (environ 5 minutes), je passe en mode veille et mes yeux se ferment. Appuie sur mon bouton insigne pour me réveiller.

Tu peux également me mettre en veille en maintenant enfoncé mon bouton insigne.

## CHANSON SECRÈTE

Tout en maintenant le bouton insigne enfoncé, tapote mon front. Chaque Purse Pets de la série Fluffy (le lama, la chouette et le chat) chante une partie d'une chanson. Trouve le bon timing et fais chanter les trois Purse Pets en même temps pour entendre l'intégralité de la chanson.

## INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. Abra la parte superior del bolso para acceder al compartimento de pilas que está en el interior.

2. Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador. Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas.

3. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+ / -).

4. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

## ENCENDIDO

Abre el bolso Purse Pets™ y coloca el interruptor de encendido en la posición de encendido (I).

**MODO SILENCIO:** Presiona mi botón de insignia mientras enciendes el bolso para entrar en el MODO SILENCIO sin sonido.

**NOTA:** NO PUEDO ENTRAR EN EL MODO MAGIA SI ESTOY EN EL MODO SILENCIO. Para salir del MODO SILENCIO, apaga y vuelve a encender el bolso.

## TENGO 3 MODOS:

Pulsa mi botón de insignia para cambiar de modo.

## MODO DE DESPLAZAMIENTO

En el modo de desplazamiento, interactúo contigo mientras nos desplazamos.

**A.** Tócame la frente y parpadearé y haré ruidos.

**B.** Pestañearé mientras nos desplazamos.

## C. Hora de los mimos

1. Apriétame la frente o abrázame para disfrutar de la hora de los mimos.

2. Cerraré los ojos y haré ruiditos.

## MODO MAGIA

En el modo magia, podemos interactuar más y jugar.

## A. Medidor de estilo

1. Pregúntame mi opinión sobre algo y luego tócame la frente.

2. Después de pensar en tu pregunta, te haré saber cuánto me gusta y el público reaccionará.

## B. REMIX lista para la pasarela

1. Mantén la mano sobre mi frente para entrar en REMIX LISTA PARA LA PASARELA. Reproduciré música de pasarela mientras te contoneas.

2. Tócame la frente y contribuiré a la música.

3. Apriétame la frente y haré un sonido de disco rayado. La música hará una cuenta atrás de vez en cuando y se detendrá para que puedas posar para las cámaras.

## MODO DE SUSPENSIÓN

Si no interactuamos durante el tiempo suficiente (unos 5 minutos) entraré en el modo de suspensión con los ojos cerrados. Presiona mi botón de insignia para despertarme.

También puedes ponerme en modo de suspensión presionando mi botón de insignia.

## CANCIÓN SECRETA

Tócame la frente mientras presionas el botón de mi insignia. Canto parte de una canción con otros Purse Pets de la serie Fluffy (lama, búho y gato). Prográmalo para que los tres Purse Pets canten a la vez y puedas escuchar la canción completa.

## EINLEGEN DER BATTERIEN

1. Den oberen Teil der Handtasche öffnen, um Zugang zum Batteriefach im Inneren zu erhalten.

2. Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen. Wenn sich gebrauchte Batterien darin befinden, diese einzeln herausziehen. Batterien NICHT mit scharfen oder metallenen Gegenständen entfernen oder einlegen.

3. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen.

4. Batteriefachabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

## EINSCHALTEN

Öffne die Purse Pets™ Handtasche und bewege den Ein-/Aus-Schalter in die Position EIN (I).

**STUMMSCHALTUNG:** Halte die Logo-Taste gedrückt, während du die Handtasche einschaltest, um den UNTERWEGS-MODUS ohne Ton zu aktivieren.

**HINWEIS:** ICH KANN NICHT IN DEN MAGISCHEN MODUS WECHSELN, WENN ICH STUMMGESCHALTET BIN. Um die STUMMSCHALTUNG zu beenden, schalte die Handtasche AUS und wieder EIN.

## ICH HABE 3 MODI:

Drücke meine Logo-Taste, um zwischen den Modi zu wechseln.

## UNTERWEGS-MODUS

Im Unterwegs-Modus werde ich mit dir interagieren, während wir unterwegs sind.

**A.** Berühre meine Stirn und ich werde blinzeln und Geräusche machen.

**B.** Ich blinzele, während wir unterwegs sind.

## C. Kuschel mit mir

1. Lege deine Hand auf meine Stirn oder umarme mich. Ich liebe es zu kuscheln.

2. Ich werde meine Augen schließen und süße Kuschelgeräusche machen.

## MAGISCHER MODUS

Im magischen Modus können wir mehr miteinander interagieren und Spiele spielen.

## A. Stil-O-Meter

1. Frage mich, wie ich etwas finde, und berühre anschließend meine Stirn.

2. Nachdem ich über deine Frage nachgedacht habe, werde ich dir sagen, was ich davon halte und das Publikum wird reagieren.

## B. Bereit für den Laufsteg REMIX

1. Berühre und halte meine Stirn, damit der BEREIT FÜR DEN LAUFSTEG REMIX aktiviert wird. Ich spiele die passende Musik ab, während du zeigst, was du kannst.

2. Berühre meine Stirn und ich werde zur Musik etwas beitragen.

3. Halte meine Stirn etwas länger und ich werde Scratch-Geräusche machen. Die Musik zählt in regelmäßigen Abständen herunter und stoppt, sodass du eine tolle Pose für die Kameras einnehmen kannst.

## RUHEMODUS

Wenn wir länger nicht interagieren (ca. 5 Minuten), wechsle ich mit geschlossenen Augen in den Ruhemodus. Drücke meine Logo-Taste und ich wache auf.

Du kannst mich auch einschlafen lassen, indem du meine Logo-Taste gedrückt hältst.

## GEHEIMER SONG

Halte meine Logo-Taste gedrückt und tippe gleichzeitig meine Stirn an. Ich singe meinen Teil eines gemeinsamen Songs der Purse Pets aus der Fluffy-Serie (Lama, Eule und Katze). Perfektes Timing ist gefragt, damit alle drei Purse Pets gleichzeitig singen und du den ganzen Song hören kannst.

## DE BATTERIJEN PLAATSEN

1. Rits de bovenkant van de handtas open voor toegang tot het batterijvak aan de binnenkant.

2. Open het batterijdeksel met een schroevendraaier. Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit de unit door één kant van elke batterij omhoog te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met behulp van scherpe of metalen voorwerpen.

3. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak.

4. Sluit het vak af met het batterijdeksel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

## AANZETTEN

Rits de Purse Pet open en zet de stroomschakelaar op AAN (I).

**STILLE MODUS:** Houd mijn insigne knop ingedrukt terwijl je de handtas aanzet om de ONDERWEGS-MODUS zonder geluid te activeren.

**OPMERKING:** IK KAN DE MAGIEMODUS NIET ACTIVEREN ALS IK IN DE STILLE MODUS STA. Om de STILLE MODUS af te sluiten, zet je de handtas UIT en weer AAN.



### IK HEB 3 MODI:

Druk op mijn insigne knop om van modus te wisselen.

#### ONDERWEGMODUS

In de onderwegmodus communiceer ik met je terwijl we ergens naartoe gaan.

**A.** Raak mijn voorhoofd aan en ik knipper met mijn ogen en maak geluiden.

**B.** Ik knipper met mijn ogen terwijl we onderweg zijn.

#### C. Zoete knuffels

1. Houd mijn voorhoofd vast of omhels me voor wat zoete knuffels.

2. Ik sluit mijn ogen en maak tevreden geluidjes.

#### MAGIEMODUS

In de magiemodus kunnen we meer communiceren en spelletjes spelen.

#### A. Stijlmeter

1. Vraag me wat ik van iets vind en raak daarna mijn voorhoofd aan.

2. Ik zal even nadenken over je vraag en je daarna laten weten hoe leuk ik het vind. Ook zal het publiek reageren.

#### B. REMIX van Klaar voor de catwalk

1. Raak mijn voorhoofd ingedrukt en we activeren de REMIX van KLAAR VOOR DE CATWALK. Ik speel catwalkmuziek terwijl jij de show steelt.

2. Raak mijn voorhoofd aan en ik doe mee met de muziek.

3. Houd mijn voorhoofd vast en ik maak het geluid van een platenspeler. De muziek telt regelmatig af en pauzeert zodat je kunt poseren voor de camera's.

#### SLAAPMODUS

Als we een poosje niet hebben gecommuniceerd (ongeveer 5 minuten), ga ik de slaapmodus in met mijn ogen dicht. Druk op mijn insigne knop en ik word wakker.

Je kunt me ook laten slapen door mijn insigne knop ingedrukt te houden.

#### GEHEIM LIEDJE

Tik op mijn voorhoofd terwijl je mijn insigne knop ingedrukt houdt. Ik zing een deel van een liedje met andere Purse Pets uit de Fluffy-serie (de lama, de uil en de kat). Time het precies goed en laat alle drie de Purse Pets op hetzelfde moment zingen om het hele liedje te horen.



#### COME INSTALLARE LE PILE

1. Aprire la zip sulla parte superiore della borsetta per accedere allo scomparto pile all'interno.

2. Aprire lo scomparto pile con un cacciavite. Se sono presenti pile usate, rimuoverle dall'unità sollevandole da un'estremità. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le pile.

3. Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato.

4. Richiudere correttamente lo scomparto pile. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

#### COME ACCENDERE

Apri la zip della borsetta Purse Pet e sposta l'interruttore di alimentazione sulla posizione ON (I).

**MODALITÀ SILENZIOSA:** tieni premuto il pulsante con il simbolo mentre accendi la borsetta per attivare la MODALITÀ IN MOVIMENTO senza audio.

**NOTA:** NON POSSO ACCEDERE ALLA MODALITÀ MAGICA MENTRE SONO IN MODALITÀ SILENZIOSA. Per uscire dalla MODALITÀ SILENZIOSA, spegni e riaccendi la borsetta.

#### HO 3 MODALITÀ:

Premi il pulsante con il simbolo per cambiare modalità.

#### MODALITÀ IN MOVIMENTO

Nella modalità in movimento interagirò con te mentre siamo in movimento.

**A.** Toccammi la fronte e sbatterò le palpebre ed emetterò versi.

**B.** Sbatterò le palpebre mentre siamo in movimento.

#### C. Dolci coccole

1. Tieni premuta la fronte o abbracciami per un po' di dolci coccole.

2. Chiuderò gli occhi ed emetterò suoni dolci.

#### MODALITÀ MAGICA

Nella modalità magica possiamo interagire di più e fare dei giochi.

#### A. Giudice di stile

1. Chiedimi cosa ne penso di qualcosa e poi toccami la fronte.

2. Dopo aver riflettuto sulla tua domanda, ti dirò quanto mi piace e sentirai la reazione del pubblico.

#### B. In passerella REMIX

1. Tieni premuta la fronte e si attiverà la modalità IN PASSERELLA REMIX: suonerà musica da passerella mentre fai una sfilata.

2. Toccammi la fronte e aggiungerò il mio contributo alla musica.

3. Tieni premuta la fronte ed emetterò l'effetto sonoro di un disco graffiato. Ogni tanto ci sarà un conto alla rovescia e la musica si interromperà per farti mettere in posa per le foto.

#### MODALITÀ RIPOSO

Se non interagiamo per un po' di tempo (circa 5 minuti), entrerò in modalità riposo con gli occhi chiusi. Premi il pulsante con il simbolo per svegliarmi.

Puoi anche farmi entrare nella modalità riposo tenendo premuto il pulsante con il simbolo.

#### CANZONE SEGRETA

Tenendo premuto il pulsante con il simbolo, toccami la fronte. Canto una parte di una canzone con altri Purse Pets della serie Fluffy (lama, gufo e gatto). Sincronizza i tre Purse Pets facendoli cantare contemporaneamente per ascoltare l'intera canzone.



#### COMO COLOCAR AS PILHAS OU BATERIAS

1. Abra o zíper da parte superior da bolsa para acessar o compartimento das pilhas ou baterias.

2. Abra a tampa do compartimento das pilhas ou baterias com uma chave de fenda. Se houver pilhas ou baterias usadas, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque pilhas ou baterias com qualquer acessório pontiagudo ou metálico.

3. Instale pilhas ou baterias novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas ou baterias.

4. Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

#### COMO LIGAR

Abra a Purse Pet e mova a chave liga/desliga para a posição LIGADO (I).

**MODO SILENCIOSO:** segure meu botão de insignia ao ligar a bolsa para entrar no MODO DE PASSEIO silencioso.

**NOTA:** NÃO CONSIGO ENTRAR NO MODO MÁGICO ENQUANTO ESTIVER NO MODO SILENCIOSO. Para sair do MODO SILENCIOSO, DESLIGUE e LIGUE a bolsa novamente.

#### TENHO 3 MODOS:

Pressione meu botão de insignia para alternar entre eles.

#### MODO PASSEIO

No modo passeio, interagirei com você enquanto estamos em movimento.

**A.** Toque minha testa e vou piscar e emitir sons.

**B.** Vou piscar enquanto estivermos em movimento.

#### C. Abraços carinhosos

1. Segure minha testa ou me abrace para alguns abraços carinhosos.

2. Fecharei os olhos e emitirei sons carinhosos.

#### MODO MÁGICO

No modo mágico, podemos brincar e interagir ainda mais.

#### A. Medidor de estilo

1. Pergunte-me o que eu penso sobre algo, e, em seguida, toque na minha testa.

2. Depois de pensar na sua pergunta, direi o quanto gosto dela e o público reagirá.

#### B. REMIX prontos para desfilas

1. Mantenha minha testa pressionada e acessaremos o REMIX PRONTOS PARA DESFILAR. Tocarei uma música de passarela enquanto você desfila.

2. Toque na minha testa e participarei da música.

3. Segure minha testa e farei um som de disco arranhado. A música fará uma contagem regressiva e pausará periodicamente para que você possa fazer uma pose para as câmeras.

#### MODO DE ESPERA

Se não interagirmos por um tempo (cerca de 5 minutos), entrarei no modo de espera com meus olhos fechados. Pressione meu botão de insignia e sairei do modo de espera.

Você também pode me colocar no modo de espera pressionando meu botão de insignia.

#### MÚSICA SEGRETA

Enquanto mantêm meu botão de insignia pressionado, toque minha testa. Eu canto parte de uma canção com outras Purse Pets da série Fluffy (lama, coruja e gato). Para ouvir a canção completa, ajuste o tempo e prepare as três Purse Pets para cantar ao mesmo tempo.



#### УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Расстегните верхнюю часть сумочки, чтобы получить доступ к отсеку элементов питания.

2. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки. Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов.

3. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-).

4. Надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

#### КАК ВКЛЮЧИТЬ ИГРУШКУ

Расстегни молнию Purse Pet и переведи переключатель питания в положение ВКЛ. (I).

**БЕЗЗВУЧНЫЙ РЕЖИМ:** Удерживая кнопку с эмблемой, включи сумочку, чтобы перейти в РЕЖИМ "В ДВИЖЕНИИ" без звука.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Я НЕ МОГУ ПЕРЕЙТИ В ВОЛШЕБНЫЙ РЕЖИМ, ЕСЛИ НАХОЖУСЬ В БЕЗЗВУЧНОМ РЕЖИМЕ. ВКЛЮЧИ и ВЫКЛЮЧИ сумочку, чтобы отключить БЕЗЗВУЧНЫЙ РЕЖИМ.

#### У МЕНЯ ЕСТЬ 3 РЕЖИМА:

Нажимай на кнопку с эмблемой для переключения между режимами.

#### РЕЖИМ "В ДВИЖЕНИИ"

В режиме "В движении" я буду взаимодействовать с тобой, пока мы идем.

**A.** Если ты потрогаешь мой лоб, я буду моргать и издавать звуки.

**B.** Я буду моргать, пока мы находимся в движении.

#### C. Приятные объятия

1. Удерживай мой лоб или закрой меня в приятные объятия.

2. Я закрою глаза и буду издавать ласковые звуки.

#### ВОЛШЕБНЫЙ РЕЖИМ

В волшебном режиме мы можем взаимодействовать и играть в игры.

#### A. Индикатор стиля

1. Спроси, нравится ли мне что-либо, затем дотронься до моего лба.

2. Я обдумаю твой вопрос и скажу, насколько мне это нравится, после чего ты услышишь реакцию аудитории.

#### B. РЕМИКС "Показ мод"

1. Нажми на мой лоб и удерживай его, чтобы включить РЕМИКС "ПОКАЗ МОД": я включу модную музыку, а ты сможешь устроить модный показ в своих нарядах.

2. Если ты потрогаешь мой лоб, я буду издавать звуки под музыку.

3. Удерживай мой лоб, и я издам царапающий звук. Во время воспроизведения периодически будет включаться обратный отсчет и музыка приостановится, чтобы ты могла встать в позу перед камерой.

#### СПЯЩИЙ РЕЖИМ

Если мы не будем взаимодействовать в течении некоторого времени (около 5 минут), я перейду в спящий режим и закрою глаза. Нажми на кнопку с эмблемой, и я выйду из спящего режима.

Чтобы перевести меня в спящий режим, нажми и удерживай кнопку с эмблемой.

#### СЕКРЕТНАЯ ПЕСЕНКА

Удерживая кнопку с эмблемой, коснись моего лба. Я спою часть песни вместе с другими животными Purse Pets серии Fluffy (ламой, соевой и кошкой). Подгадай момент и включи одновременно всех трех животных Purse Pets, чтобы услышать песню целиком.



#### WKLADANIE BATERII

1. Rozepnij górną część torebki, aby uzyskać dostęp do komory baterii wewnątrz.

2. Otwórz drzwiczki komory baterii za pomocą śrubokrętu. Jeśli w komorze znajdują się zużyte baterie, wyjmij je, podważając każdą za jeden z końców. Do wyjmowania i wkładania baterii NIE wolno stosować ostrych narzędzi.

3. Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-).

4. Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.

#### JAK WŁĄCZYĆ TOREBKĘ

Rozepnij torebkę i ustaw przełącznik zasilania w pozycji ON (I).

**TRYB WYCISZENIA:** przytrzymaj przycisk logo podczas włączania torebki, aby przejść do TRYBU PODRÓŻY bez dźwięku.

**UWAGA:** NIE MOGĘ PRZEJŚĆ Z TRYBU WYCISZENIA DO TRYBU MAGICZNEGO. Aby wyjść z TRYBU WYCISZENIA, WYŁĄCZ i ponownie WŁĄCZ torebkę.

#### MAM 3 TRYBY:

Naciśnij przycisk logo, aby przełączać się między nimi.

#### TRYB PODRÓŻY

W trybie podróży będę się z Tobą kontaktować, gdy będziemy się przemieszczać.

**A.** Dotknij czoła, a zacznę mrugać i wydawać dźwięki.

**B.** Będę mrugać, gdy będziemy się przemieszczać.

#### C. Słodkie przytulanki

1. Przytrzymaj moje czoło lub mnie przytul, aby włączyć opcję słodkich przytulank.

2. Zamknij oczy i zacznę wydawać urocze odgłosy.

#### TRYB MAGICZNY

W trybie magicznym możemy częściej wchodzić w interakcje i grać w gry.







## HAREKET HALİNDE MODU

Hareket halindeyken sizinle etkileşim kuracaktır.

A. Alınma dokunduğunuzda göz kırpar, mırıldar ve ses çıkarır.

B. Hareket halindeyken göz kırpar.

### C. Tatlı Kucaklaşmalar

1. Tatlı Kucaklaşmalar için elinizi alınmada tutun veya bana sarılın.

2. Gözlerimi kapatırım ve sevimli sesler çıkarırım.

### ŞİRHİLİ MOD

Şihrili modda daha fazla etkileşim kurabilir ve oyun oynayabiliriz.

#### A. Tarz Ölçer

1. Bana bir şey hakkında ne düşündüğümü sorun ve alınma dokunun.

2. Sorunuz hakkında düşündükten sonra bunu ne kadar sevdiğimi göstereceğim ve dinleyiciler buna tepki verir.

#### B. Podyuma Hazır REMIX

1. Elinizi alınmada tuttuğunuzda PODYUMA HAZIR REMIX moduna girerim. Siz yürüyüş yaparken podyum müziği çalarım.

2. Alınma dokunduğunuzda müziğe katkıda bulunurum.

3. Elinizi alınmada tuttuğunuzda plak çizilme sesi çıkaracağım. Müzik düzeni olarak geri sayıp duraklayacaktır, bu sırada kameralara poz verebilirsiniz.

### UYKU MODU

Yeterince uzun süre (yaklaşık 5 dakika) etkileşimde bulunmazsak gözlerim kapanır ve uykuya girerim. İşaret düğmesine bastığınızda uyanırım.

Beni işaret düğmesi basılı tutarak da uyutabilirsiniz.

### GİZLİ ŞARKI

Elinizi işaret düğmesine basılı tutup alınma dokunun. Diğer Fluffy Serisi Purse Pet'lere (Lama, Baykuş ve Kedi) ait şarkılardan bölümler söylerim. Zamanlamayı doğru tutturarak üç Purse Pet'i de aynı anda şarkı söyleyecek şekilde ayarlayarak şarkının tamamını dinleyin.



### 如何安装电池

1. 拉开挎包顶部的拉链，露出挎包内的电池盒。
2. 用螺丝刀打开电池盖。如果其中原本装有电池，请分别拉起每个电池的一端，将这些电池从装置中取出。请勿用尖锐或金属工具取出或安装电池。
3. 按照电池盒内的极性图 (+/-) 所示，安装新电池。
4. 牢固地装回电池盖。查阅您当地的法律和法规，以正确回收和/或处理电池。

### 如何开启电源

拉开挎包的拉链，将电源开关拨至 ON (I) 位置。

**静音模式：**在打开挎包的同时按住徽标按钮即可进入没有声音的出行模式。

## 注意：静音模式下，我无法进入魔法模式。要退出静音模式，请关闭并再次打开挎包。

我有 3 种模式：

请按下我的徽标按钮切换模式。

### 出行模式

在出行模式下，我会在行程中与您互动。

- A. 轻触我的前额，我会眨眼并发出声音。
- B. 在行程中，我会眨眼。
- C. 甜蜜依偎

1. 按住我的前额或者抱抱我，触发甜蜜依偎。
2. 我会闭上眼睛，发出用鼻子磨蹭的声音。

### 魔法模式

在魔法模式下，我们可以进行更多互动并一起玩游戏。

#### A. 风格测量器

1. 问我对某个东西的看法，然后触摸我的前额。
2. 我思考完您的问题后，会让您知道我对它的喜爱程度，并且观众会做出相应的反应。

#### B. T 台表演混音版音乐

1. 触摸并按住我的前额，让我们准备开始 T 台表演混音版音乐，我会在您走秀时播放 T 台音乐。
2. 触摸我的前额，我会为音乐伴奏。
3. 按住我的前额，我会制造唱片刮擦声。音乐会周期性地倒计时和暂停，方便您在镜头前摆姿势拍照。

### 睡眠模式

如果我们的互动时间不够久（约 5 分钟），我会闭上眼睛进入睡眠模式。按动我的徽标按钮我就会醒来。

您也可以按住我的徽标按钮让我入睡。

### 默契合唱

按住我的徽标按钮的同时，轻拍我的前额。我会和其他 Fluffy 系列 Purse Pets (羊驼、猫头鹰和猫咪) 一起唱一段歌。时间刚刚好，设置所有三个 Purse Pets 同时唱歌，以听到完整的歌曲。

🔗 For TROUBLESHOOTING questions and solutions, please visit our website: [PursePets.com](#)

**NOTE:** If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electromagnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

**Safety Precautions:** - Remove batteries when not in use. - Parental guidance is recommended for the play. - New alkaline batteries are recommended to obtain maximum performance.

**Note:** Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy.

**CARE AND MAINTENANCE:** Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

🔗 En cas de PROBLEME, consulter le site Internet à l'adresse : [PursePets.com](#)

**REMARQUE :** De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

**Mesures de sécurité :** - Retirer les piles en cas d'inutilisation du jouet.

- La surveillance des parents est recommandée pendant l'utilisation.

- Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines neuves.

**Remarque :** Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser.

**ENTRETIEN ET MAINTENANCE :** Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés.

🔗 Si tienes alguna pregunta o necesitas SOLUCIONAR ALGÚN PROBLEMA, visita nuestra página web: [PursePets.com](#)

**NOTA:** Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas.

**Instrucciones de seguridad:** - Retirar las pilas cuando no se estén utilizando.

- Se recomienda utilizar el juguete en presencia de un adulto.

- Se recomienda el uso de pilas alcalinas nuevas a fin de obtener el máximo rendimiento.

**Nota:** Se recomienda instalar o cambiar las pilas en presencia de un adulto.

Las descargas electrostáticas pueden impedir el funcionamiento del producto. En caso de problema, se recomienda reiniciar el juguete.

**CUIDADO Y MANTENIMIENTO:** Las pilas del juguete se deben retirar si no se va a utilizar durante un período largo de tiempo. Limpie el juguete cuidadosamente con un paño limpio y húmedo. No exponga el juguete a fuentes de calor. No sumerja el juguete en agua. Sus componentes electrónicos podrían sufrir daños.

🔗 Informationen zur PROBLEMLÖSUNG befinden sich auf unserer Website: [PursePets.com](#)

**HINWEIS:** Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf die Batterien austauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

**Sicherheitsvorkehrungen:** - Nimm die Batterien heraus, wenn du die Tasche nicht benutzt. - Die Beaufsichtigung durch Erwachsene während des Spielens wird empfohlen. - Für eine optimale Leistung werden neue Alkali-Batterien empfohlen.

**Hinweis:** Beim Einlegen und Auswechseln der Batterien wird eine Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen. In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen funktioniert das Produkt möglicherweise nicht und muss durch den Benutzer zurückgesetzt werden.

**PFLEGE UND WARTUNG:** Die Batterien immer aus dem Produkt entfernen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Das Produkt vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Produkt von direkter Hitze einwirkung fernhalten. Das Produkt nicht unter Wasser tauchen. Die elektronischen Komponenten könnten sonst beschädigt werden.

🔗 Ga voor VRAGEN en OPLOSSINGEN naar onze website: [PursePets.com](#)

**OPMERKING:** bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke elektromagnetische storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneert het product dan nog niet naar

behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig. Lege batterijen kunnen een correcte werking verstoren.

**Veiligheidsmaatregelen:** - Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet in gebruik is. - Oudertijk toezicht wordt aanbevolen. - Voor maximale prestaties raden we je aan nieuwe alkalinebatterijen te gebruiken.

**Opmerking:** ouderlijk toezicht tijdens het plaatsen of vervangen van batterijen wordt aanbevolen. In een omgeving met electrostatische ontlading functioneert het speelgoed mogelijk niet naar behoren en dient het speelgoed wellicht te worden gereset.

**VERZORGING EN ONDERHOUD:** Verwijder altijd de batterijen uit het speelgoed als dit gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Wrijf het speelgoed voorzichtig schoon met een schone, vochtige doek. Houd het speelgoed uit de buurt van hittebronnen. Dompel het speelgoed niet onder in water. De contactpunten kunnen hierdoor beschadigd raken.

🔗 Per ulteriori domande e informazioni utili sulla RISOLUZIONE DEI PROBLEMI, visita il nostro sito Web: [PursePets.com](#)

**NOTA:** se il normale funzionamento del prodotto risultasse disturbato, ciò potrebbe essere causato da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettare il prodotto, spegnerlo e riaccenderlo. Se non dovesse riprendere a funzionare adeguatamente, spostarlo in una posizione diversa e riprovare. Per un funzionamento corretto, sostituire le pile poco cariche che possono compromettere il regolare funzionamento del prodotto.

**Misure di sicurezza:** - Rimuovere le pile quando non in uso. - Si raccomanda la supervisione di un adulto durante il gioco. - Per ottenere migliori prestazioni si raccomanda di usare pile alcaline nuove.

**Nota:** durante l'installazione o la sostituzione delle pile è consigliata la supervisione di un genitore. In caso di scariche elettrostatiche, il giocattolo potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe essere necessario resettarlo.

**CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE:** rimuovere sempre le pile dal giocattolo quando non lo si usa per un periodo prolungato. Pulire il giocattolo strofinandolo delicatamente con un panno pulito e umido. Tenere il giocattolo lontano da fonti di calore dirette. Non immergere il giocattolo in acqua. Ciò potrebbe danneggiare i componenti elettronici.

🔗 Para perguntas e SOLUÇÕES DE PROBLEMAS, acesse o nosso site: [PursePets.com](#)

**AVISO:** se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desloque o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as pilhas ou baterias, já que pilhas ou baterias com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do produto.

**Precauções de segurança:** - Remova as pilhas ou baterias quando não estiverem em uso. - É recomendada a supervisão de um adulto durante o uso do brinquedo. - Recomendamos o uso de pilhas ou baterias alcalinas novas para um melhor funcionamento.

**Aviso:** recomendamos a supervisão de um adulto durante a instalação ou a troca das pilhas ou baterias. Em condições de descarga eletrostática, o brinquedo pode não funcionar corretamente e o usuário poderá ter que reiniciá-lo.

**CUIDADO E MANUTENÇÃO:** retire as pilhas ou baterias do brinquedo se ele não for usado por um longo período. Limpe o brinquedo com movimentos leves usando um pano limpo e úmido. Mantenha o brinquedo longe de fontes de calor. Não submerja o brinquedo em água. Isso pode prejudicar os componentes eletrônicos da unidade.

🔗 Ознакомьтесь с информацией в разделе "УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ" на нашем сайте: [PursePets.com](#)

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте комнаты. Для нормальной работы устройства замените элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.

**Меры предосторожности:** - Извлекайте элементы питания, когда игрушка не используется. - Управление игрушкой рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. - Чтобы обеспечить максимальную производительность, рекомендуется использовать новые щелочные элементы питания.

**Примечание:** Установку и замену элементов питания рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. В помещениях с разрядами электростатического электричества игрушка может работать со сбоями. В этом случае ее необходимо выключить и включить.

**УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ:** Всегда извлекайте элементы питания из игрушки, если ее не планируется использовать в течение длительного периода времени. Чтобы очистить игрушку, аккуратно протрите ее чистой влажной тканью. Не подносите игрушку к открытому источнику тепла. Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

🔗 Odpowiedzi na pytania i ROZWIĄZANIA NAJCZĘŚCIEJ POJAWIAJĄCYCH SIĘ PROBLEMÓW można znaleźć na naszej stronie internetowej: [PursePets.com](#)

**UWAGA:** Przyczyną występowania zakłóceń w prawidłowym działaniu produktu może być obecność silnego pola elektromagnetycznego. Aby wykonać reset ustawień produktu, należy go całkowicie wyłączyć, a następnie włączyć ponownie. Jeśli działanie produktu nadal nie będzie prawidłowe, należy



powtórzyc ten proces w innym miejscu. Należy wymienić baterie, ponieważ niski poziom ich naładowania może uniemożliwić prawidłowe działanie produktu.

**Srodki ostrożności:** – Gdy zabawka nie jest używana, należy wyjąć z niej baterie. – Zaleca się nadzór dorosłych podczas zabawy. – Aby osiągnąć maksymalną wydajność, zaleca się użycie nowych baterii alkalicznych.

**Uwaga:** podczas instalacji lub wymiany baterii zaleca się nadzór rodzicielski. W otoczeniu, w którym występują wyładowania elektrostatyczne, zabawka może działać nieprawidłowo i w efekcie wymagać zresetowania.

**OBSLUGA I KONSERWACJA:** gdy zabawka nie jest używana przez dłuższy czas, należy zawsze wyjąć z niej baterie. Zabawkę należy delikatnie oczyścić przy pomocy czystej, wilgotnej ściereczki. Zabawkę należy utrzymywać z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Nie wolno zanurzać zabawki w wodzie. Może to doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych.

Ⓜ **Otázky a řešení týkající se ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMU naleznete na webu:** PursePets.com

**POZNÁMKA:** Jestliže je normální fungování produktu nezvyklé nebo přerušované, může problém způsobovat silné elektromagnetické rušení. Produkt vyresetujete úplným vypnutím a následným zapnutím. Pokud produkt normálně fungovat nezačne, zkuste ho přemístiť na jiné místo a vyzkoušejte znovu. Normálního výkonu dosáhnete výměnou baterií, protože slabé baterie nemusí zajistit obvyklé fungování.

**Bezpečnostní opatření:** – Pokud hračku nepoužíváte, vyjměte z ní baterie. – Při hraní doporučujeme rodičovský dohled. – Maximálního výkonu dosáhnete používáním nových alkalických baterií.

**Poznámka:** Vkládání nebo výměnu baterií doporučujeme provádět s rodičovským dohledem. V elektrostatik nabitím prostředří nemusí hračka fungovat správně a bude jí nutné vypnout a zapnout.

**PÉČE A ÚDRŽBA:** Pokud není hračka delší dobu používána, vždy z ní vyjměte baterie. Hračku čistěte opatrně čistým vlhkým hadříkem. Nevystavujte hračku přímému teplu. Nepotápějte hračku do vody. Může dojít k poškození elektronicznych součástí.

Ⓜ **Otázky a řešení v rámci ŘEŠENIA PROBLÉMOV nájete na našej webovej lokalite:** PursePets.com

**POZNÁMKA:** Ak je narušená alebo prerušená normálna funkčnosť produktu, problém môže byť spôsobený silným elektromagnetickým rušením. Ak chcete produkt resetovať, úplne ho vypnite a potom ho znova zapnite. Ak sa neobnoví normálna prevádzka, presuňte produkt na iné miesto a skúste to znova. Ak chcete zaisťiť normálnu prevádzku, vymeňte batérie, keďže slabé batérie nemusia zabezpečiť úplné fungovanie.

**Bezpečnostné pokyny:** – Keď hračku nepoužívate, vyberte z nej batérie. – Pri hre sa odporúča dozor rodiča. – Ak chcete dosiahnuť maximálny výkon, odporúčajú sa nové alkalické batérie.

**Poznámka:** Pri inštalácii alebo výmene batérií sa odporúča dozor rodiča. V prostredí s elektrostatickým nábojom môže byť narušená funkčnosť hračky a môže byť nutné, aby používateľ hračku resetoval.

**STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA:** Ak hračku dlhšie nepoužívate, vždy vyberte batérie. Hračku jemne utrite čistou vlhkou handričkou. Hračku nevystavujte priamemu teplu. Hračku neponárajte do vody. Môžu sa poškodiť elektroniczne súčasti.

Ⓜ **A HIBALÉHÁRÍTÁSÍ útmutatót az alábbi honlapon tekintheti meg:** PursePets.com

**MEGJEGYZÉS:** Ha a termék normál működése akadályozott vagy megszakad, előfordulhat, hogy a hibát erőteljes elektromágneses interferencia okozza. A termék alaphelyzetbe állításához teljesen kacsosolja ki, majd kacsosolja be újra. Ha a normál működés nem áll helyre, menjen a termékkel arébo, majd próbálja újra. A normál működés biztosításához cserélje ki az elemeket, mivel előfordulhat, hogy az alacsony töltöttségű elemek nem teszik lehetővé a teljes funkcionalitást.

**Biztonsági óvintézkedések:** – Az elemeket el kell távolítani, ha nem használják a játékot. – A játékhoz szülői segítség ajánlott. – A maximális teljesítmény érdekében azt ajánljuk, használjon új alkáli elemeket.

**Megjegyzés:** Az elemek behelyezésehez vagy cseréjéhez szülői segítség ajánlott. Elektrosztatikus kiséles közelében a játéknál hibás működés léphet fel, és szükségessé válhat az újraindítása.

**KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS:** Ha hosszabb ideig nem használja a játékot, mindig távolítsa el a benne található elemeket. Finoman törölje át a játékot egy tiszta, nedves ruhával. Óvja a játékot a közvetlen hőhatástól. Tilos vízbe meríteni a játékot. Ez károsíthatja az elektronikus alkatrészeket.

Ⓜ **Pentru întrebări și soluții pentru DEPANARE, vizitați site-ul nostru web:** PursePets.com

**NOTĂ:** Dacă funcționarea normală a produsului este perturbată sau întreruptă, această problemă poate fi cauzată de interferențe electro-magnetice. Pentru a reseta produsul, opriți-l complet și apoi reporniți-l. Dacă funcționarea normală nu este reluată, mutați produsul în alt loc și încercați din nou. Pentru a asigura performanțe normale, schimbați bateriile, deoarece este posibil ca bateriile descărcate să nu permită funcționarea normală.

**Precauții de siguranță:** – Scoateți bateriile atunci când nu este în uz. – Este recomandată îndrumarea părinților pentru joacă. – Se recomandă baterii alcaline noi pentru a obține performanțe maxime.

**Notă:** Este recomandată supravegherea părinților la instalarea sau înlocuirea bateriilor. Într-un mediu cu descărcări electrostatice, jucăria se poate defecta, iar utilizatorul poate fi nevoit să o reseteze.

**ÎNGRIJIRE ȘI ÎNȚETINERE:** Scoateți întotdeauna bateriile din jucărie atunci când nu este folosită o perioadă lungă de timp. Ștergeți jucăria ușor cu o cârpă umedă și curată. Feriți jucăria de surse de căldură directă. Nu scufundați jucăria în apă. Aceasta poate deteriora componentele electronice.

Ⓜ **Για ερωτήσεις και λύσεις ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας:** PursePets.com

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν η κανονική λειτουργία του προϊόντος αποτραπεί ή διακοπεί, το πρόβλημα ενδέχεται να προκαλείται από ισχυρή ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή. Για την επαναφορά του προϊόντος, απενεργοποιήστε το πλήρως και ενεργοποιήστε το ξανά. Αν η κανονική λειτουργία δεν συνεχιστεί, μετακινήστε το προϊόν σε άλλη θέση και δοκιμάστε ξανά. Για να διασφαλίσετε την κανονική απόδοση, αλλάξτε τις μπαταρίες. Οι "περισμένες" μπαταρίες ενδέχεται να μην επιτρέπουν την πλήρη λειτουργία.

**Προφύλαξις ασφαλείας:** – Αφαιρέιτε τις μπαταρίες, όταν δεν χρησιμοποιούνται. – Συνιστάται η καθόδιση από ενήλικα για το παιχνίδι. – Συνιστάται νέες αλκαλικές μπαταρίες για μέγιστη απόδοση.

**Σημείωση:** Συνιστάται η καθόδιση από ενήλικα κατά την τοποθέτηση ή αντικατάσταση των μπαταριών. Σε περιβάλλον με ηλεκτροστατική εκκένωση, το παιχνίδι ενδέχεται να δυσλειτουργήσει και να χρειαστεί επαναφορά του από το χρήστη.

**ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:** Να αφαιρέιτε πάντα τις μπαταρίες από το παιχνίδι όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σκουπίζετε το παιχνίδι απαλά με ένα καθαρό υψό πανί. Φυλάσσετε το παιχνίδι μακριά από άμεση πηγή θερμότητας. Μην βυθίζετε το παιχνίδι σε νερό. Ενδέχεται να προκληθεί ζημία στα ηλεκτρονικά κυκλώματα.

Ⓜ **Pitanja i rjesenja za RJEŠAVANJE PROBLEMA potražite na našem web-mjestu:** PursePets.com

**NAPOMENA:** Ako je došlo do poremećaja ili prekida pravilnog rada, uzrok problema mogu biti jake elektromagnetske smetnje. Igračku ponovo postavite tako da je u potpunosti isključite, a zatim je ponovo uključite. Ako igračka nakon toga ne radi pravilno, premjestite je na drugu lokaciju i pokušajte ponovo. Kako biste osigurali pravilan rad, zamijenite baterije jer neke funkcije možda neće raditi ako su baterije slabe.

**Sigurnosne mjere opreza:** – Izvadite baterije dok se ne upotrebljavaju.

– Pri igranju preporučuje se nadzor roditelja. – Preporučujemo da upotrijebite nove alkalne baterije kako biste postigli najbolje moguće rezultate.

**Napomena:** pri umetanju i zamjeni baterija preporučuje se nadzor roditelja. Igračka možda neće pravilno raditi u okruženju u kojem postoji elektrostatično pražnjenje i će korisnik morati ponovo postaviti igračku.

**ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:** ako igračku duže vrijeme nećete upotrebljavati, izvadite baterije. Igračku pažljivo obrišite vlažnom krpom. Igračku držite podalje od izravne topline. Igračku nemojte uranjati u vodu. To može oštetiti elektroniczne sklopove.

Ⓜ **За въпроси и решения относительно ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ, моля, посетете нашия уебсайт:** PursePets.com

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако нормалното функциониране на продукта е нарушено или прекъснато, проблемът може да се дължи на силно електромагнитно смущение. За да нулирате продукта, изключете го напълно, след което го включете отново. Ако нормалната работа не се възобновява, преместете продукта на друго място и опитайте отново. За да гарантирате нормална работа, заредете батериите, тъй като изхабените батерии може да възпрепятстват пълното функциониране на продукта.

**Предпазни мерки:** – Отстранете батериите, когато не се използват.

– Препоръчва се родителски контрол по време на играта. – Препоръчва се използването на нови алкални батерии за постигане на максимално изпълнение.

**Забележка:** Препоръчва се родителски контрол при инсталването или подмяната на батерии. В среда с електростатичен разряд играчката може да не работи правилно и да се наложи потребителят да я нулира.

**ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА:** Винаги отстранявайте батериите от играчката, когато тя не се използва за дълъг период от време. Почиствайте играчката внимателно с чиста влажна кърпа. Не излагайте играчката на пряк източник на топлина. Не потапяйте играчката във вода. Това може да повреди електронните модули.

Ⓜ **За въпросања и решитве в зvezi с ODPRAVLJANJEM TEŽAV obiščite naše spletno mesto:** PursePets.com

**OPOMBA:** Če med običajnim delovanjem izdelka prihaja do motenj ali prekinitev, so lahko vzrok za to močne elektromagnetne motnje. Če želite izdelek ponastaviti, ga popolnoma izklopite in nato znova vklopite. Če izdelek še vedno ne deluje kot običajno, ga odnesite na drug kraj in poskusite znova. Da bo izdelek deloval kot običajno, zamenjajte baterije, saj skoraj prazne baterije ne omogočajo polnega delovanja.

**Varnostni ukrepi:** – Ko izdelek ne uporabljate, odstranite baterije. – Med igranjem je priporočen nadzor odrasle osebe. – Za največjo zmogljivost izdelka vam priporočamo uporabo novih alkalnih baterij.

**Opomba:** Med nameščanjem ali menjavo baterij je priporočen nadzor staršev. V okolju, kjer pride do elektrostatične razelektritve, igračka lahko preneha delovati in jo bo moral uporabnik morda ponastaviti.

**NEGA IN VZDRŽEVANJE:** Če igrače dlje časa ne uporabljate, vedno odstranite baterije. Previdno obrišite igračo s čisto vlažno krpjo. Igrače ne izpostavljajte neposredni visoki temperaturi. Igrače ne potopite v vodo. S tem lahko poškodujete elektronske dele.

Ⓜ **SORUN GIDERME hakkında sorular ve çözümler için lütfen web sitemizi ziyaret edin:** PursePets.com

**NOT:** Ürünün normal işlevlerini engellenmesi ya da kesintiye uğraması, güçlü elektromanyetik parazitten kaynaklı olabilir. Ürünü sıfırlamak için önce tamamen kapatıp ardından yeniden açın. Ürün, normal çalışmaya devam etmezse ürünü başka bir yer ale yeniden deneyin. Düşük pil seviyesinde ürün tam olarak çalışmayabileceğinden, normal ürün performansı için pilleri değiştirin.

**Güvenlik Önerileri:** – Kullanımda değiklen pilleri çıkarm. – Ebeveyn kontrolünde oynanması önerilir. – Maksimum performans için yeni alkali piller önerilir.

**Not:** Pillerin takılması veya değitirilmesi sırasında ebeveyn kontrolü önerilir. Elektrostatik deşarj olan ortamlarda oyuncak arızalanabilir ve kullanıcının oyuncacı sıfırlaması gerekebilir.

**BAKIM VE KORUMA:** Oyuncacın uzun süre kullanılmadığı durumlarda her zaman pilleri oyuncaktan çıkarm. Oyuncacı temiz, nemli bir bez ile hafifçe silin. Oyuncacı doğrudan ısı kaynaklarından uzak tutun. Oyuncacı suya batırmayın. Bu, elektronic düzenegé hasar verebilir.

Ⓜ **如需查看“故障排除”问题和解决方案, 请访问我们的网站:** PursePets.com

**注意:** 如果产品的正常操作受到干扰或发生中断, 则强电磁干扰可能是引起该问题的原因。若要重置产品, 请将其完全关闭, 然后再重新开启。如果未恢复正常操作, 请将产品移至另一个地点并重试。若要确保性能正常, 请更换电池, 因为电量低的电池可能无法使产品发挥全部功能。

**安全防护:** – 不用时拆下电池。 – 建议在家长的指导下玩此玩具。 – 建议使用新的碱性电池, 以获得最佳性能。

**注意:** 建议在家长的指导下安装或更换电池。在存在静电放电的环境中, 玩具可能会出现故障, 需要用户重置玩具。

**维护与保养:** 长时间不用时, 请务必取下玩具的电池。用干净的湿布轻轻擦拭玩具。请避免让玩具受到阳光直射。请勿将玩具浸泡在水中。这会损坏电子组件。



Ⓜ Requires 3 x 1.5 V AAA (LR03) batteries (not included). Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment

Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The “wheeler bin” symbol means that it should be collected as “waste electrical and electronic equipment”. You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

Ⓜ Fonctionne avec 3 piles AAA (LR03) 1,5 V (non fournies). Les piles ou les batteries doivent être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. Conformément à la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE), il doit être collecté séparément afin d'être éliminé selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

Ⓜ Funciona con 3 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (no incluidas). Las pilas o las baterías deben ser recicladas o desechadas de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseches como residuo doméstico. La normativa exige que se recoja de forma separada para que pueda tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.

Ⓜ Benötigt 3 x 1,5-V-Batterien AAA (LR03) (nicht enthalten). Batterien oder Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Produkt nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Elektroaltgeräteverordnung sieht vor, dass das Produkt separat entsorgt wird, damit es so weit wie möglich recycelt werden kann. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen können, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Produkt gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Produkte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Ⓜ Vereist 3 AAA (LR03) batterijen van 1,5 V (niet inbegrepen). Batterijen en accu's dienen op de juiste wijze te worden gerecycled of afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de wet moet het product afzonderlijk verzameld zodat het kan worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recycletechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoewel er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

Ⓜ Richiede 3 pile AAA (LR03) da 1,5 V (non incluse). Le pile o le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art. 255).

Ⓜ Requer 3 pilhas AAA (LR03) de 1,5 V (não incluídas). As pilhas ou baterias deverão ser recicladas ou eliminadas de forma adequada. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. Por lei, deverá ser recolhido em separado para posterior tratamento usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento eléctrico e electrónico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

Ⓜ Для работы требуются 3 элемента питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В (не входят в комплект). Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо утилизировать надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств, не необходимо утилизировать отдельные способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохранив город чистым. Значок с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

Ⓜ Wymagane są 3 baterie AAA 1,5 V (LR03) (nie dołączone). Baterie lub zestawy baterii należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skończy się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami dot. zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) produkt należy zbierać osobno w celu przetworzenia go z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi

substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kółkach” oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawicieli lokalnych władz.

Ⓜ Vyžaduje 3 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V (nejsou součástí balení). Baterie nebo bateriové moduly je nutné řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) vyžadují jeho oddělený sběr, aby ho bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se snižá dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, snižá se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zajistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice” znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad”. Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

Ⓜ Vyžaduje 3 batérie typu AAA (LR03) 1,5 V (nie je súčasťou balenia). Batérie alebo súpravy batérií sa musia správne recyklovať alebo zlikvidovať. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nízby sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení vyžadujú, aby sa zbieral oddelene, aby sa mohol spracovať pomocou najlepších dostupných techník zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody akýmkoliv nebezpečnými látkami, znižá sa tým množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a ušetrí sa tým priestor v skládkach. Prispieja k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebudete likvidovať s komunálnym odpadom! Symbol „smetného koša na kolieskach” znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení”. Starý produkt môžete vrátiť maloobchodnému predajcovi, keď si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

Ⓜ 3 db 1,5 V-os AAA (LR03) elem szerűségeket tartalmazó (nem tartozékok). Az elemeket vagy elemcsomagokat megfelelően újra kell hasznosítani vagy ártalmatlanítani kell. Ha a termék elérte a hasznos élettartama végét, ne dobja ki más háztartási hulladékkal. Az elektrikus és elektronikus berendezések hulladékairól szóló rendelkezések előírják az elkülönített gyűjtésüket, így a kezelésük a lehető legjobb helyreállítás és újrahasznosítás technikákkal történik. Ezzel minimalizálva csökken a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízszennyezés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatása, valamint csökken az új termék gyártásához szükséges erőforrások mennyisége, illetve elkerülhetővé válik a hulladéklakó helyek igénybe vétele. Kérjük, óvja környezetét, és kerülje a termék kommunális hulladékgyűjtőbe történő helyezését! A „kerékes kuka” szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtésekor ugyanúgy kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket”. Hasonló új terméket vásárlásakor a régi terméket átadhathja a kereskedőnek. További lehetőségekért forduljon a helyi önkormányzatához.

Ⓜ Necesită 3 x baterii AAA (LR03) de 1,5 V (neincluse). Bateriile sau pachetele de baterii trebuie să fie reciclate sau eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Reglementările privind deșeurile de echipamente electrice și electronice impun colectarea separată a acestora astfel încât să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare și reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minim impactul asupra mediului și sănătății oamenilor, prin contaminarea solului și apei cu substanțe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru produse noi și se va evita ocuparea de spațiu în gropa de gunoi. Va răgum să vă faceți datoria civică necurând acest produs împreună cu deșeurile menajere! Simbolul „coșului de gunoi cu roți” indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deșeu de echipamente electrice și electronice”. Puteți returna un produs vechi la magazin atunci când cumpărați unul nou similar. Pentru alte opțiuni, vă rugăm să contactați consiliul local.

Ⓜ Απαιτεί 3 μπαταρίες 1,5 V AAA (LR03) (δεν περιλαμβάνονται). Οι μπαταρίες και τα πακέτα μπαταριών πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κανονισμούς. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με τους κανονισμούς για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού, το προϊόν πρέπει να συλλεχθεί ξεχωριστά, ώστε η διαχείρισή του να πραγματοποιηθεί με τις βέλτεστες διαθέσιμες τεχνικές περιβαλλοντικής και ανακύκλωσης. Η διαδικασία αυτή ελαχιστοποιεί τον αντίκτυπο που προκαλείται στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία από τη μόλυνση του εδάφους και των υδάτων από επικίνδυνες ουσίες, μειώνει τους πόρους που απαιτούνται για την κατασκευή νέων προϊόντων και περιορίζει το χώρο που καταλαμβάνεται στους χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων. Λάβετε κι εσείς μέρος στην προσπάθεια, κρατώντας το προϊόν εκτός της διαδικασίας αποκομιδής του Δήμου σας! Το σύμβολο του κάδου με τα ροδάκια σημαίνει ότι το προϊόν θα πρέπει να συλλεχθεί ως “απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού”. Μπορείτε να επιστρέψετε ένα παλιό προϊόν στο κατάστημα όταν αγοράζετε ένα καινούριο. Για τις υπόλοιπες επιλογές που έχετε στη διάθεσή σας, επικοινωνήστε με τους φορείς της περιοχής σας.

Ⓜ Potrebne su 3 AAA (LR03) baterije od 1,5 V (ne isporučuju se u paketu). Baterije i paketi baterija moraju se reciklirati ili odložiti na pravilan način. Kad proizvod istekne rok trajanja, ne smije se odložiti s ostalim kućanskim otpadom. U skladu s Propisima o otpadnoj elektrici i elektroničkoj opremi proizvod se mora zasebno odložiti kako bi se mogao obraditi putem najboljih raspoloživih tehnika za oporabu i recikliranje. To će smanjiti štetan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi putem zagađivanja tla i vode bilo kakvim opasnim tvarima, resurse potrebne za izradu novih proizvoda i prostor potreban za odlaganje proizvoda na smetišti. Dajte svoj doprinos i nemojte dopustiti da ovaj proizvod završi u komunalnom otpadu. Simbol kante za smeće znači da se proizvod treba prikupiti kao „otpadna električna i elektronična oprema”. Stari proizvod možete vratiti trgovcu pri kupovini sličnog novog proizvoda. Informacije o ostalim mogućnostima zatražite od lokalne uprave.

Ⓜ Изисква 3 x 1,5 V AAA (LR03) батерии (не са вклучени). Батериите или комплетите батерии треба да се рециклират или изхвърлят по правилен начин. Ако този продукт достигне края на експлоатацията си живот, той не трябва да се изхвърля с останалия битов отпадък. Разпоредбите относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване изискват той да бъде събран отделно, за да може да бъде обработван чрез най-добрите налични техники за възстановяване и рециклиране. Това ще минимизира въздействията върху околната среда и човешкото здраве от замърсяването на почвите и водите с опасни вещества, ще намали ресурсите, необходими за производството на нови продукти, и ще избегне запълването на мястото в сметищата. Моля, свържете се с местните власти, като не позволите на този продукт да попадне в общинския поток от отпадъци! Символът на “кошче с колелца” означава, че той трябва да бъде събран като “отпадък от електрическо и електронно оборудване”. Можете да върнете стар продукт на търговеца на дребно, когато закупите подобен нов продукт. За други възможности се свържете с местните власти.

Ⓜ Zahtevane baterije: 3 x 1,5 V AAA (LR03) (ni priloženo). Baterije ali baterijske sklope je treba ustrezno reciklirati ali odložiti med odpadke. Ko ta izdelek doseže konec svoje dobe koristnosti, ne se sme odložiti med druge gospodinjske odpadke. V skladu s predpisi o ravnanju z odpadno elektrico in elektronsko opremo je treba izdelek zbirati ločeno, da se lahko obdelata z najboljšimi tehnikami predelave in recikliranja, ki so na voljo. S tem se bo zmanjšal vpliv na okolje in zdravlje ljudi zaradi onesnaževanja tal in vode z nevarnimi snovmi, zmanjšala potreba po virih, potrebnih za proizvodnjo novih izdelkov, in preprečila dodatna obremenitev odlagalšč. Prispevajte svoj del, tako da tega izdelka ne odlagate med komunalne odpadke. Znak s smetnjakom na kolesih pomeni, da je treba izdelek odložiti kot “odpadno električno in elektronsko opremo”. Ob nakupu novega podobnega izdelka lahko starega vrnete trgovcu. Za druge možnosti se obrnite na lokalno skupnost.

Ⓜ 3 adet 1,5 V AAA (LR03) pil ile kullanılır (aynı satılır). Pil ve pil paketleri geri dönüşümlü veya doğru bir şekilde atılmaldır. Bu ürün, kullanim süresinin sonuna geldiginde diger gúnlük ev atiklariyla birlikte çöpe atılmamaldır. Atık Elektrikli ve Elektronik Cihaz Yönergesi, bu cihazın en uygun şekilde yeniden değerlendirilmesi için geri dönüşüm yöntemleri uygulananabilmesi için ayrı bir şekilde toplamasını önerir. Böylece, zararlı maddelerin toprak ve su kirliliğine yol açmasıyla çevreye ve insan sağlığına olan etkisi minimuma iner, yeni ürünler üretmek için gereken kaynak miktarı azalır ve çöp alanlarının boş yer dolması önlenir. Lütfen bu ürünün belediye atık koluna dahil olmasını engelleyecek çevre temizliğine katkıda bulunun. “Elektrikli çöp kutusu” simgesi, bir ürünün “elektrikli ve elektronik cihaz çöpi” olarak toplanması gerektiğini anlamına gelir. Benzeri yeni bir ürün alırken, eski ürününüzü perakende satıcınıza geri götürürebilirsiniz. Diğer seçenekler için belediye meclisimize iletişime geçin.

Ⓜ 需要 3 节 1.5V AAA (LR03) 电池 (不包含)。必须正确回收或处理电池或电池组。当此产品的使用寿命结束时, 不应与其他家庭垃圾一起处理。《欧盟废旧电器和电子设备指令》要求其分开收集, 以便使用现有的最佳回收和再循环技术对其进行处理。这将最大限度地避免任何危险物质污染土壤和水资源并对环境和人类健康产生不利影响, 减少生产新产品所需的资源, 并避免占用垃圾填埋空间。请尽力避免此产品进入城市垃圾流中! “轮式垃圾桶”符号表示应按照“废旧电器和电子设备”收集该产品。当购买类似的新产品时, 您可以将旧产品退还给零售商。有关其他选项, 请联系您当地的市政部门。

Ⓜ **BATTERY SAFETY INFORMATION:** Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fires, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

Ⓜ **INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES :** Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un



adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

Ⓢ **INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS:** Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+/-) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

Ⓢ **SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN:** Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Produkt entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Produkt entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

Ⓢ **VEILIGHEIDSGEGENSTANDEN MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN:** Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagramm (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontloffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/opladbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Opladbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je deze gaat opbergen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

Ⓢ **INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE:** Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o pile di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si sconsiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

Ⓢ **INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE PILHAS E BATERIAS:** Pilhas e baterias são objetos pequenos. A troca das pilhas ou baterias deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas ou baterias. Retire as pilhas ou baterias usadas. Descarte corretamente as pilhas ou baterias usadas. Retire as pilhas ou baterias para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas ou baterias iguais ou similares. NÃO incinere as pilhas ou baterias usadas. NÃO jogue as pilhas ou baterias no fogo, pois podem explodir ou vazarem. NÃO misture pilhas ou baterias novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas ou baterias diferentes (pilhas ou baterias alcalinas/regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas ou baterias recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas ou baterias recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas ou baterias substituíveis e recarregáveis devem ser

removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue pilhas ou baterias não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

Ⓢ **ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ:** Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. Не сжигайте использованные элементы питания. Не бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. Не используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементы питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать перезаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

Ⓢ **INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII:** Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymianę muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. Nie spalać zużytych baterii. Nie wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. Nie używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. Nie ładować baterii do jednorazowego użytku. Nie dopuszczaj do zwarcia styków baterii.

Ⓢ **BATERIE - BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:** Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělá osoba. Řiďte se schématem polarity (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVEJTE ŽÁROVNĚ staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. Nedobíjecí baterie NEDOBÍJEJTE. NEZRATUJTE svorky napájení.

Ⓢ **BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE SVŮJŠI S BATERIAMI:** Baterie sú malé súčasťou. Výměnu baterií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarít (+/-) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používať sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPALUJTE použité batérie. Batérie NEHÁDZTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/standardné/nabíjateľné batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABÍJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPŮSOBUJTE skrat na napájacích koncovkách.

Ⓢ **ELEMEKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:** Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felhőttek végezzék. Ügyeljen az elemtartón látható polaritási (+/-) ábrára. Haladéktalanul távolítsa el a tönkrement elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típusal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellépő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltsön le a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

Ⓢ **INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE:** Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile înainte unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/ reîncărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii

reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reîncărcabile trebuie încarcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reîncărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reîncărcați bateriile nereîncărcabile. NU scurtcircuitați bornele de alimentare.

Ⓢ **ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΕΣ:** Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πολικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποφεύγετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. ΜΗΝ απορρίψτε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμειγνύετε παλιές με καινούριες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/ συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ εσφαλμένα φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

Ⓢ **INFORMACIJE O SIGURNOSTI BATERIJA:** Baterije su mali predmeti. Zamjenu baterija moraju obaviti odrasle osobe. Pratite oznake polova (+/-) u odjeljku za baterije. Ispraznjene baterije odmah izvadite iz igračke. Iskorištene baterije odložite na odgovarajući način. Baterije izvadite iz proizvoda ako ga spremate na duže vrijeme. Upotrebjavajte samo baterije iste ili odgovarajuće vrste. NEMOJTE paliti iskorištene baterije. Baterije NEMOJTE bacati u vatru jer one mogu eksplodirati ili curiti. NEMOJTE miješati stare i nove baterije ni različite vrste baterija (npr. alkalne/ standardne/punjive). Ne preporučuje se upotreba punjivih baterija jer proizvod može slabije raditi. Punjive baterije trebaju se puniti pod nadzorom odrasle osobe. Zamjenjive-punjive baterije trebaju se prije punjenja izvaditi iz igračke. NEMOJTE puniti baterije koje nisu punjive. NEMOJTE napraviti kratki spoj između kontakata za punjenje.

Ⓢ **ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ:** Батериите са малки предмети. Смяната на батериите трябва да се извършва от възрастни. Следвайте диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батерии. Отстранявайте незабавно изхабените батерии от играчката. Изхвърляйте използваните батерии по правилен начин. При продължително съхранение изваждайте батериите. Трябва да се използва единствено батерии от същия или еквивалентен тип като препоръчания. Не изгаряйте използвани батерии. Не хвърляйте батерии в огън, тъй като може да избухнат или изтекат. Не смесвайте стари с нови батерии или различни типове батерии (т.е. алкални/стандартни/акумулаторни). Използването на акумулаторни батерии не се препоръчва поради възможно влошаване на работата. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастен. Заменяемите акумулаторни батерии трябва да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени. Не зареждайте батерии, които не са акумулаторни. Не свързвайте накъсо захранващите клемми.

Ⓢ **VARNOSTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE:** Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upošteвайте pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. Prazne baterije takoj odstranite iz igrače. Rabljene baterije pravilno odložite med odpadke. Baterije odstranite, če nameravate izdelek shraniti za dalj časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Rabljenih baterij NE sezogajete. Baterij NE odlažajte v ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Starih in novih baterij ali različnih vrst baterij (npr. alkalnih/ običajnih/ za ponovno polnjenje) NE uporabljajte hkrati. Zaradi možnega slabšega delovanja izdelka uporaba baterij za ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje mora biti vedno pod nadzorom odrasle osebe. Zamenjilne baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače. NE polnite baterij, ki niso zasnovane za ponovno polnjenje. NE povzročite kratkega stika na polih baterije.

Ⓢ **PİL GÜVENLİK BİLGİLERİ:** Piller küçük nesnelerdir. Piller yetiştirkinler tarafından değiştirilmelidir. Pili haznesindeki polarite (+/-) şemasını izleyin. Bitmiş pilleri oyuncaktan derhal çıkarın. Kullanılmış pilleri uygun bir şekilde atın. Uzun süreli saklama durumunda pilleri çıkarın. Sadece aynı veya eşdeğer türdeki pilleri kullanın. Kullanılmış pilleri YAKMAYIN. Patlayabileceğinden veya akabileceğinden pilleri ATMEŞİE İMHA ETMEYİN. Eski ve yeni pilleri veya farklı türdeki (ör. alkalin/standart/şarj edilebilir) pilleri BİRLİKTE KULLANMAYIN. Olası performans düşüklüğüne neden olukları için şarj edilebilir pillerin kullanılması önerilmez. Şarj edilebilir piller yalnızca yetiştirkin gözetiminde şarj edilmelidir. Değiştirilebilir ve şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Şarj edilebilir olmayan pilleri ŞARJ ETMEYİN. Akım bağlantı uçlarına kısa devre YAPTIRMAYIN.

Ⓢ **電池安全信息:** 电池为小件物品。必须用成人更换电池。请按照电池盒中的极性 (+/-) 示意图操作。电量用尽的电池请及时从玩具中取出。以适当方式处理废旧电池。在需要长期存放玩具时，请取出电池。仅可使用相同类型或建议的同等类型的电池。请勿焚烧废旧电池。请勿用焚烧的方法处理电池，因为电池可能会发生爆炸或漏液。请勿混合使用新旧电池或不同类型的电池（即碱性电池/标准电池/充电电池）。不建议使用充电电池，因为可能会降低性能。充电电池只能在成人监护下充电。充电前，应将可更换充电电池从玩具中取出。请勿为非充电电池充电。请勿使电源接线端短路。

Ⓜ **FCC STATEMENT:** This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd. or they could void the user's authority to operate the equipment. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. To contact the responsible party please visit [fcc.spinmaster.com](http://fcc.spinmaster.com)

Ⓜ **DECLARATION FCC:** Le présent appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radio. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation ne serait pas conforme. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté. **REMARQUE :** Tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'enlever l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. Pour contacter la partie responsable, rendez-vous sur [fcc.spinmaster.com](http://fcc.spinmaster.com)

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Ⓜ Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. Ⓜ Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. Ⓜ Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. Ⓜ Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Ⓜ Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. Ⓜ Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. Ⓜ Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência. Ⓜ Запишите указанные на упаковке адреса и номера телефонов, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Рекомендуется присмотреть взрослых. Изготовитель: Spin Мастер Лтд., 225 King Street West, Торонто, ОН М5В 3М2 Канада ☎ 18006228339 Ⓜ Zachowaj niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości. Ⓜ Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití. Ⓜ Tieto informácie, adresy a telefonné čísla si uchovajte na ďalšie použitie. Ⓜ A tudnivalókat, a címet és a telefonszámot őrizze meg későbbi használatra. Ⓜ Pástraji aceste informații, adresele și numerele de telefon pentru consultare ulterioară. Ⓜ Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες, τις διευθύνσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά. Ⓜ Spremite ove informacije, adrese i brojeve telefona za buduće potrebe. Ⓜ Запазете тази информация, адресите и телефонните номера за бъдеща справка. Ⓜ Shranite te informacije, naslove in telefonske številke, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti. Ⓜ Bu bilgileri, adresi ve telefon numaralarni daha sonra kullanmak üzere saklayın. Ⓜ 请保留此信息、地址和电话号码,以供日后参考。

Ⓜ **CAUTION:** Avoid wearing while riding bicycles, playing on slides/swings and similar moving objects to prevent entrapment. Ⓜ **MISE EN GARDE :** Éviter de porter le sac pour faire du vélo, jouer sur des toboggans/balancoires ou avec des objets similaires en mouvement pour éviter de rester coincé. Ⓜ **PRECAUCIÓN:** Evita llevarlo mientras montas bicicleta, juegas en el tobogán/columpios y otros objetos móviles similares para evitar que quede atrapado. Ⓜ **VORSICHT:** Nicht beim Radfahren sowie beim Spielen auf Rutschen/Schaukeln und ähnlichen beweglichen Objekten tragen, um ein Verheddern zu verhindern. Ⓜ **VOORZICHTIG:** Draag het product niet tijdens het fietsen, het spelen op glijbanen/schommels en op andere bewegende toestellen om beknelling te voorkomen. Ⓜ **ATTENZIONE:** per non correre il rischio di intrappolamento, evitare di indossare il prodotto quando si va in bicicletta o si gioca su scivoli/altalene e oggetti analoghi in movimento. Ⓜ **CAIDADO:** evite usar o produto ao andar de bicicleta, brincar em escorregadores/balancos e objetos com movimentos semelhantes para evitar que ele fique preso. Ⓜ **ОСТОРОЖНО:** во избежание запутывания не используйте игрушку во время езды на велосипеде, а также катания на горках/качелях и подобных движущихся объектах. Ⓜ **UWAGA:** nie nosić podczas jazdy rowerem, zabawy na zjeżdżalniach/huśtawkach i podobnych ruchomych obiektach, aby uniknąć zacerpienia się. Ⓜ **POZOR:** Nenoste při jízdě na kole, hře na skluzavce/houpačce a obdobných pohyblivých objektech, abyste zabránili zachycení. Ⓜ **VAROVANIE:** Nepoužívajte počas jazdy na bicykli, pri používaní šmykľavky/hojdačky a podobných pohyblivých objektov, aby nedošlo k zachyteniu. Ⓜ **VIGYÁZAT:** Nem szabad kerékpározás közben viselni, valamint csúszdákön/hintákon és hasonló mozgó tárgyakkal történő játék során a beszorulás elkerülése érdekében. Ⓜ **ATENȚIE:** Pentru a preveni blocarea, evitați purtarea în timp ce mergeți pe bicicletă, vă jucați pe tobogane/leagăne și pe obiecte în mișcare similare. Ⓜ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην το φοράτε ενώ οδηγείτε ποδήλατο, κάνετε τσουλήθρα/κούνηλα ή παίζετε με παρόμοια κινούμενα αντικείμενα, για να αποφύγετε τυχόν μπλέξιμο. Ⓜ **OPREZ:** nemojte nositi za vrijeme vožnje biciklom, tijekom igre na toboganima ili ljučakama te sličnim pomničnim predmetima kako ne bi došlo do zapetljanja. Ⓜ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Избягвайте да носите, докато карате велосипед, играете на пързалки/люлки и подобни движещи се съоръжения, за да предотвратите заклещване. Ⓜ **POZOR:** Ne nosite med vožnjo s kolesi, igranju na toboganih/gugalnicah in podobnih premikajočih se predmetih, da se ne zagozdite. Ⓜ **DIKKAT:** Sıkışmayı önlemek için bisiklete binerken, kaydırakta/salıncağa ve benzer hareketli nesnelere oynarken takmaktan kaçının.

Ⓜ **注意:** 骑自行车、玩滑梯/秋千和使用类似移动设施时, 请勿背此挎包, 以防止发生缠绕。

**NORTH AMERICA · AMÉRIQUE DU NORD**  
1-800-622-8339, [customercare@spinmaster.com](mailto:customercare@spinmaster.com)

**UK** – 0800 206 1191, [serviceuk@spinmaster.com](mailto:serviceuk@spinmaster.com)

**IRELAND** – 1800 992 249

**FRANCE** – 0800 909 150, [servicefr@spinmaster.com](mailto:servicefr@spinmaster.com)

**AUSTRALIA** – 1800 316 982, [customercare@spinmaster.com](mailto:customercare@spinmaster.com)

**DEUTSCHLAND** – 00800 0101 0222, [Kundenservice@spinmaster.com](mailto:Kundenservice@spinmaster.com)

**SCHWEIZ** – 0800 561 350 • **ÖSTERREICH** – 0800 297 267

**NEDERLAND** – 0800 022 3683, [klantenservice@spinmaster.com](mailto:klantenservice@spinmaster.com)

**BELGIË/BELGIQUE** – 0800 77 688 • **LUXEMBOURG** – 800 2 8044

**ITALIA** – 800 788 532, [servizio@spinmaster.com](mailto:servizio@spinmaster.com)

**MÉXICO** – 800 9530147, [servicio@spinmaster.com](mailto:servicio@spinmaster.com)

**POLSKA** – 800080238, [poland@spinmaster.com](mailto:poland@spinmaster.com)

**ČESKÁ REPUBLIKA** – 800550530, [czechrepublic@spinmaster.com](mailto:czechrepublic@spinmaster.com)

**SLOVENSKO** – 0800232800, [slovakia@spinmaster.com](mailto:slovakia@spinmaster.com)

**MAGYARORSZÁG** – 080 100 052, [hungary@spinmaster.com](mailto:hungary@spinmaster.com)

**ROMÂNIA** – 0800400015, [romania@spinmaster.com](mailto:romania@spinmaster.com)

**РОССИЯ** – 88003013822, [russia@spinmaster.com](mailto:russia@spinmaster.com)

**WWW.SPINMASTER.COM**

Ⓜ Spin Master Logo & © Spin Master Ltd. All Rights Reserved.

Ⓜ Le logo de Spin Master & © Spin Master Ltd. Tous droits réservés.

Juguete Importado por: Spin Master México, S.A. de C.V.

Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8

Colonia Insurgentes San Borja

Alcaldía Benito Juárez C.P. 03100,

Ciudad de México. R.F.C. SMM050627V48



- ⚠ **WARNING: CHOKING HAZARD** – Small parts. Not suitable for children under three years.
- ⚠ **ATTENTION ! DANGER D'ÉTOUFFEMENT** – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
- ⚠ **ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA** – Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.
- ⚠ **ACHTUNG: ERSTICKUNGSGEFAHR** – Kleinteile. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
- ⚠ **WAARSCHUWING: VERSTIKKINGSGEVAAR** – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
- ⚠ **AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO** – Pezzi piccoli. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
- ⚠ **ATENÇÃO: PERIGO DE ASFIXIA** – Peças pequenas. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ** – Мелкие детали. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZENSTWO ZADŁAWIENIA** – Drobné elementy. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
- ⚠ **UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ UDUSENÍ** – Obsahuje malé části. Nevhodné pro děti do tří let.
- ⚠ **UPOZORNENIE: NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA** – Obsahuje malé predmety. Nevhodné pre deti do troch rokov.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS: FULLADÁSVESZÉLY** – Apró alkatrészek. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
- ⚠ **AVERTISSEMENT: PERICOL DE ASFIXIERE** – Piese mici. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.
- ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ** – Μικρά μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
- ⚠ **UPOZORENJE: OPASNOST OD GUŠENJA** – Mali dijelovi. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
- ⚠ **ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТ ОТ ЗАДАВЯНЕ** – Малки части. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
- ⚠ **OPROZORILO: NEVARNOST ZADUSITVE** – Majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
- ⚠ **UYARI: BOĞULMA TEHLİKESİ** – Küçük parçalar. Üç yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.

⚠ **警告:** 内含小零件, 有窒息危险。不适合三岁以下儿童。



MADE IN VIETNAM / FABRIQUÉ AU VIETNAM / HECHO EN VIETNAM  
СДЕЛАНО ВО ВЬЕТНАМЕ / VIETNAM'DA ÜRETİLMİŞTİR

T26700\_0025\_20138185\_GML\_IS\_R1  
T26700\_0026\_20138187\_GML\_IS\_R1  
T26700\_0027\_20138186\_GML\_IS\_R1





## Country of Origin - Placement

Factory according to production country to print Country of Origin (COO)

If corresponding country is not in below, contact Spin Master to provide translation

China

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA  
СДЕЛАНО В КИТАЕ / ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR

Vietnam

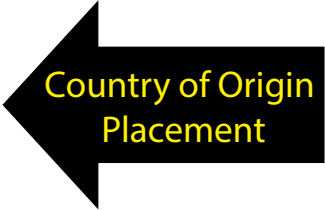
MADE IN VIETNAM / FABRIQUÉ AU VIETNAM / HECHO EN VIETNAM  
СДЕЛАНО ВО ВЬЕТНАМЕ / VIETNAM'DA ÜRETİLMİŞTİR

India

MADE IN INDIA / FABRIQUÉ EN INDE / HECHO EN INDIA  
СДЕЛАНО В ИНДИИ / HİNDİSTAN'DA ÜRETİLMİŞTİR

Mexico

MADE IN MEXICO / FABRIQUÉ AU MEXIQUE / HECHO EN MÉXICO  
СДЕЛАНО В МЕКСИКЕ / MEKSİKA'DA ÜRETİLMİŞTİR



Country of Origin  
Placement